

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: OÜ Ellermann

registrikood: 11124277

küla: Ohtu küla

vald: Keila vald

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 76603

telefon: +372 5640430

e-posti aadress: dinaellermann@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Varud	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Bioloogilised varad	10
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 8 Osakapital	11
Lisa 9 Müügitulu	12
Lisa 10 Muud äritulud	12
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	12
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 13 Tööjõukulud	13
Lisa 14 Seotud osapooled	13
Lisa 15 Täiendav lisa 1	13

Tegevusaruanne

Majandusaastal 01.01.2013 kuni 31.12.2013 (edaspidi Majandusaasta) oli Ellermann OÜ peamiseks tegevusalaks kirjalikud ja suulised tõlked ning hobusekasvatus ja pidamine.

Majandusaasta jooksul oli osutatud tõlketeenuseid eesti ja inglise keeltes, ja osutatud hobusepidamise teenuseid ning tutvustatud ettevõtte teenuseid uutele klientidele.

2013 aastal soetati hobusevarss, mis võeti arvele bioloogilise varana.

2014 aastal jätkatakse tõlketeenuste ja hobuste pidamise teenuste pakkumist nii uutele kui ka olemasolevale klientuurile. Hobusekasvatuses jätkub infrastruktuuri loomine.

Majandusaastal oli Ühingul üks juhatuse liige (juhataja). Majandusaastal ei olnud Ühingul töötajaid ja töötasusid ei makstud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Varad		
Käibevara		
Raha	4 166	3 075
Nõuded ja ettemaksed	640	1 022
Varud	1 221	0
Kokku käibevara	6 027	4 097
Põhivara		
Materiaalne põhivara	45 012	37 745
Bioloogilised varad	4 029	3 196
Kokku põhivara	49 041	40 941
Kokku varad	55 068	45 038
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	1 006	455
Kokku lühiajalised kohustused	1 006	455
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	43 520	42 026
Kokku pikaajalised kohustused	43 520	42 026
Kokku kohustused	44 526	42 481
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Muud reservid	0	5 867
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 866	-5 106
Aruandeaasta kasum (kahjum)	13 852	-760
Kokku omakapital	10 542	2 557
Kokku kohustused ja omakapital	55 068	45 038

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu	14 264	10 029
Muud äritulud	15 957	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 879	-1 961
Mitmesugused tegevuskulud	-8 625	-4 535
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-4 866	-4 293
Kokku ärikasum (-kahjum)	13 851	-760
Intressikulud	1	0
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	13 852	-760
Aruandeaasta kasum (kahjum)	13 852	-760

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	13 851	-760
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-5 182	4 293
Kokku korrigeerimised	-5 182	4 293
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	382	26
Varude muutus	-1 221	910
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	551	104
Kokku rahavood äritegevusest	8 381	4 573
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-2 085	0
Tasutud bioloogilise vara soetamisel	-833	0
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-5 866	0
Muud laekumised investeerimistegevusest	0	761
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-8 784	761
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	7 542	0
Saadud laenude tagasimaksed	-6 048	-2 457
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	1 494	-2 457
Kokku rahavood	1 091	2 877
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 075	198
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 091	2 877
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	4 166	3 075

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	0	5 106	-5 105	2 557
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-760	-760
Muutused reservides			761		761
Muud muutused omakapitalis				-1	-1
31.12.2012	2 556		5 867	-5 866	2 557
Aruandeaasta kasum (kahjum)				13 852	13 852
Muutused reservides			-5 867		-5 867
31.12.2013	2 556			7 986	10 542

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aruandekohustlase nimetus on Ellermann OÜ. Aruandeperiood on 01.01.2013 kuni 31.12.2013.

Finantsandmete täpsusaste on täiseurodes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt Eesti heast raamatupidamise tavast.

Raha

Raha ja selle ekvivalendi liigid on kassa ja arvelduskonto.

Varud

Varude soetusmaksumuse arvestusel kasutatav meetod on individuaalne hindamine.

Bioloogilised varad

Bioloogilised varad on kajastatud esmasel arvele võtmisel bilansis soetusmaksumuses. Bioloogilist vara ei amortiseerita. Antud aruandeaastal bioloogilist põhivara ei ole klassifitseeritud müügiototel põhivaraks.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarset meetodit kasutades.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 500

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja sedmed	20
Masinad ja seadmed	4
Muu materiaalne põhivara	20
Muu materiaalne põhivara	10
Muu materiaalne põhivara	4

Arvestuspõhimõtted, mida kasutatakse arvestuse erinevate osade korraldamisel ja mida käesolevas lisas konkreetsemalt selgitatud pole, on kirjeldatud EV Raamatupidamise Toimkonna juhendites ning nende arvestuse osadega seotud muudes EV õigusaktides.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Kokku raha	4 166	3 075

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Muud varud	1 221	0
Kokku varud	1 221	0

Talli tegevuseks ostetud hein ja puit.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	263	528	171	455
Ettemaksukonto jääk	0		92	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	263	528	263	455

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011				
Soetusmaksumus	20 122	20 122	57 092	77 214
Akumuleeritud kulum	-9 980	-9 980	-25 196	-35 176
Jääkmaksumus	10 142	10 142	31 896	42 038
Ostud ja parendused	446	446	523	969
Amortisatsioonikulu	-1 137	-1 137	-3 156	-4 293
Muud muutused	-446	-446	-523	-969
31.12.2012				
Soetusmaksumus	19 676	19 676	56 569	76 245
Akumuleeritud kulum	-10 671	-10 671	-27 829	-38 500
Jääkmaksumus	9 005	9 005	28 740	37 745
Ostud ja parendused			2 085	2 085
Amortisatsioonikulu	-1 136	-1 136	-3 730	-4 866
Muud muutused	4 091	4 091	5 957	10 048
31.12.2013				
Soetusmaksumus	19 676	19 676	55 250	74 926
Akumuleeritud kulum	-7 716	-7 716	-22 198	-29 914
Jääkmaksumus	11 960	11 960	33 052	45 012

Lisa 6 Bioloogilised varad

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod

Põhivara		Kokku
	Loomsed varad	
31.12.2011		
Soetusmaksumus	3 196	3 196
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	3 196	3 196
31.12.2012		
Soetusmaksumus	3 196	3 196
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	3 196	3 196
Soetused	833	833
31.12.2013		
Soetusmaksumus	4 029	4 029
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	4 029	4 029

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	478	478		
Maksuvõlad	528	528		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 006	1 006		
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	0			
Maksuvõlad	455	455		
Kokku võlad ja ettemaksed	455	455		

Lisa 8 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	14 264	10 029
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	14 264	10 029
Kokku müügitulu	14 264	10 029
Müügitulu tegevusalade lõikes		
74301 Kirjalikud ja suulised tõlketeenused (peategevusala)	12 154	8 349
01431 Hobusekasvatus ja muude hobuslaste kasvatus (põhitegevusala)	1 960	1 680
93199 võistlus- ja ratsahobuste tallide tegevus (hobuste treenimine)	150	0
Kokku müügitulu	14 264	10 029

Lisa 10 Muud äritulud

(eurodes)

	2013
Tulu sihtfinantseerimisest	5 907
Tulu põhivara ümberhindlusest	10 048
Muud	2
Kokku muud äritulud	15 957

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Maarent	2 639	866
Hein	0	910
Muud	240	185
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	2 879	1 961

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	472	309
Kütus	472	309
Mitmesugused bürookulud	270	244
Looma treenimine ja hoid	3 354	1 922
Talli tegevus	4 024	1 641
Muud	505	419
Kokku mitmesugused tegevuskulud	8 625	4 535

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

Raamatupidamiskohustasel ei ole töötajaid.

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Seotud osapooltega tehinguid ei teostatud.

Lisa 15 Täiendav lisa 1

Bilansi passiva kirje laenukohustused summas 43520 eurot seisuga 31.12.2013 oli omaniku laen Ühingule. Laen oli antud tähtajatult ja ilma intressita ning alusvaluutaks euro.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.06.2014

OÜ Ellermann (registrikood: 11124277) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DINA ELLERMANN	Juhatuse liige	25.06.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 866
Aruandeaasta kasum (kahjum)	13 852
Kokku	7 986
Katmine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	256
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	7 730
Kokku	7 986

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	12154	85.21%	Jah
Hobusekasvatus ja muude hobuslaste kasvatus	01431	1960	13.74%	Ei
Mujal liigitamata sporditegevus	93199	150	1.05%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Dina Ellermann	48012200275	Saue linn, Harju maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5640430
E-posti aadress	dinaellermann@hotmail.ee